



Dossiers du BHI n ° FO/592/17 & S1/1001/WP

LETTRE CIRCULAIRE DE LA
COMMISSION DES FINANCES
02/2016
02 août 2016

PROPOSITION DE PROGRAMME DE TRAVAIL ET DE BUDGET DE L'OHI POUR 2017

Références :

- A. Règlement financier de l'OHI, Article 8 - (b)
- B. Résolution 12/2002 de l'OHI telle qu'amendée - Cycle de planification
- C. Résolution 1/2014 de l'OHI - Principes directeurs pour les fonds de l'OHI
- D. XVIII^{ème} Conférence hydrographique internationale - Décision 18 - Approbation du plan de travail quinquennal
- E. XVIII^{ème} Conférence hydrographique internationale - Décision 21 - Approbation du budget quinquennal de l'OHI 2013-2017
- F. LC de l'OHI 26/2016 du 3 juin - *Demande d'approbation d'une nouvelle édition du Règlement du personnel de l'OHI*

Mesdames et Messieurs les membres de la Commission des finances,

Introduction

1. Le budget proposé pour 2017 est soumis aux membres de la Commission des finances pour commentaires, conformément aux prescriptions de la référence A, et au calendrier fixé en référence B. Le budget proposé est présenté en annexe A. Il inclut une prévision des revenus et des dépenses relatifs aux différents fonds de l'OHI, conformément à la référence C.

2. Le Comité de direction a établi le budget pour 2017 à partir du programme de travail proposé pour 2017, qui, à son tour, suit les plan de travail et budget quinquennaux de l'OHI approuvés par la XVIII^{ème} Conférence hydrographique internationale (cf. références D et E) ainsi que les ajustements progressifs qui sont approuvés chaque année par les Etats membres lorsque les programme de travail et budget annuels sont approuvés.

Projet de programme de travail pour 2017

3. Le programme de travail de l'OHI proposé pour 2017 est organisé selon les trois programmes de l'OHI. Bien qu'il ne soit pas demandé aux membres de la Commission des finances d'examiner le programme de travail proposé pour 2017, celui-ci fait néanmoins partie intégrante du budget, et c'est la raison pour laquelle cette lettre y fait référence. Le programme de travail proposé pour 2017, en anglais uniquement, est disponible sur le site web de l'OHI à l'adresse : *Accueil > A propos de l'OHI > Programme de travail de l'OHI > PROGRAMME DE TRAVAIL 2017 - Projet (en anglais seulement - cf. LCCF 02/2016).*

4. Pour chaque élément du programme de travail, les orientations stratégiques les plus pertinentes sont indiquées. Le programme de travail proposé contient également, lorsque cela est possible, des remarques identifiant les principaux résultats attendus en 2017, ainsi que tout risque significatif quant à leur réalisation, lorsqu'identifié par les organes appropriés.

Ajustements budgétaires

5. Comme en 2016, le Comité de direction a prévu dans le budget une provision pour compléter le fonds de retraite interne afin d'assurer qu'il y aura suffisamment de capital investi dans le fonds pour faire face à toutes les obligations de l'OHI en matière de retraite pour le personnel retraité et sur le point de partir à la retraite. Ceci répond aux propositions de modificatifs au Règlement du personnel (cf. référence F) qui prévoient que l'OHI fournisse une retraite équivalente à celle de la Caisse autonome des Retraites (CAR) de Monaco lorsque les plans de retraite personnalisés externalisés de l'OHI sont moins avantageux que le régime de la CAR au moment du départ en retraite.

6. L'augmentation de la contribution au fonds pour le renforcement des capacités est subordonnée à la perception de revenus supplémentaires, de tels revenus supplémentaires pouvant être la conséquence de l'adhésion de nouveaux Etats membres qui seront susceptibles de rejoindre l'Organisation dès que le Protocole visant à modifier la Convention relative à l'OHI entrera en vigueur, ce qui devrait se produire d'ici peu. Le budget pour 2017 est basé sur une augmentation prévue de 25 parts au titre de nouveaux Etats membres.

Points clés

7. L'attention est appelée sur les points suivants qui se rapportent au budget proposé pour 2017 :

Valeur de la part

- a. En 2016, la valeur de la part des contributions des membres a augmenté de 1%, pour atteindre 4 024,32 €, conformément aux prévisions du budget quinquennal approuvé pour 2013-2017. Le Comité de direction, dans le budget pour 2017 révisé, ne propose pas d'appliquer la hausse supplémentaire de 1% prévue au titre de 2017. La valeur de la part pour 2017 sera donc maintenue à 4 024,32 €.
- b. Le budget proposé pour 2017 prend en compte un accroissement net du nombre de parts par rapport au nombre de parts prévu dans le budget quinquennal (768 parts au lieu des 694 parts prévues) et un accroissement du nombre de parts par rapport à 2016 (on compte actuellement 742 parts). Ceci s'explique par des changements dans les tonnages déclarés, par l'accession de quatre nouveaux Etats membres qui n'avait pas été prévue dans le budget quinquennal et par l'éventualité que plusieurs Etats qui souhaitent actuellement devenir membres de l'OHI pourraient y accéder en 2017 si le Protocole d'amendements visant à modifier la Convention relative à l'OHI entre en vigueur comme attendu. Les revenus attendus des contributions pour 2017 s'élèvent à 3 090 678 €. Ce montant est supérieur de 269 868 € au montant approuvé dans le budget quinquennal et supérieur de 124 754 € au budget approuvé pour 2016.
- c. Toutes sources de revenu confondues, le revenu prévisionnel total pour 2017 est de 3 359 678 €. Ce montant est supérieur de 301 381 € (9,85%) au montant du budget quinquennal.

Déplacements

- d. La composante du budget relative aux voyages à l'étranger est basée sur le projet de proposition de programme de travail de l'OHI pour 2017 et prend en compte des économies répondant aux propositions de modificatifs au Règlement du personnel qui alignent de manière plus étroite les règles de remboursements des déplacements du BHI avec celles du système commun des NU.

Couverture médicale du personnel et des retraités

- e. Les coûts afférents à la couverture médicale du personnel et des retraités sont une estimation faite à partir des derniers chiffres relatifs à 2016, avec une augmentation due à l'arrivée d'un membre du personnel supplémentaire (chargé du soutien des normes techniques).

Fonds de l'OHI

- f. Fonds de retraite interne (FRI). Comme en 2016, une provision de 65k€ est proposée pour le FRI afin d'accroître le capital requis dans le fonds pour répondre à ses obligations potentielles. Ce montant anticipe également les modificatifs au Règlement du personnel qui garantiraient les retraites de tous les membres du personnel recrutés sur le plan local concernés, en plus de ceux auxquels cette disposition s'applique déjà.
- g. Fonds de rénovation et d'amélioration. L'actif du fonds de rénovation et d'amélioration est suffisant pour satisfaire tous les besoins prévus. Par conséquent, le Comité de direction considère qu'il n'est pas nécessaire d'affecter des crédits supplémentaires à ce fond en 2017.
- h. Fonds pour les déménagements. Une provision de 5k€ est proposée afin de maintenir le fonds à un niveau approprié en prévision d'un changement de personnel (au moins un directeur changera en 2017).
- i. Fonds pour les Conférences. Le Comité de direction propose d'allouer un montant de 20k€ au fonds pour les Conférences, comme prévu dans le budget quinquennal approuvé.
- j. Fonds ABLOS. Le fonds ABLOS finance la conférence biennale ABLOS. Il est alimenté directement par les frais d'inscription perçus pour les conférences ABLOS. Aucune dotation du budget de l'OHI n'est prévue dans le budget quinquennal et aucune n'est requise en 2017.
- k. Fonds pour le renforcement des capacités. Les dépenses du fonds de renforcement des capacités seront conformes au programme de travail sur le renforcement des capacités pour 2017 qui a été élaboré par le sous-comité sur le renforcement des capacités et approuvé par le Comité de coordination inter-régional. Le programme de renforcement des capacités pour 2017 est disponible sur le site web de l'OHI à l'adresse : Accueil > Renforcement des capacités > Gestion > Programme de travail CB. En outre, il est prévu qu'un montant supplémentaire de 100k€ soit alloué, sous réserve que les Etats membres dont l'adhésion est en attente puissent rejoindre l'OHI au cours de l'année et accèdent à la Convention relative à l'OHI.
- l. Fonds de l'IBSC. L'IBSC était auparavant financé par le fonds pour les projets spéciaux, pour un montant de 10k€ par an approuvé par le programme de travail quinquennal. Ce montant apparaît dorénavant dans le fonds de l'IBSC récemment créé.

Proposition de budget

8. Etant donné un revenu total prévu pour 2017 de 3 359 678 €, le Comité de direction propose des dépenses budgétaires de 3 354 100 €, comme indiqué ci-dessous :

		<i>Prévu dans le budget quinquennal</i>	<i>Approuvé dans le budget 2016</i>	<i>Proposé pour le budget 2017</i>	<i>Remarques</i>
<i>Chapitre I</i>	<i>Dépenses de personnel :</i>	2 409 198	2 433 850	2 417 500	Diminution due à des remboursements médicaux plus importants. Allocation pour frais d'études versée à une seule personne
<i>Chapitre II</i>	<i>Dépenses de gestion courante :</i>	501 600	563 100	587 400	Augmentation des soutiens contractuels et inflation
<i>Chapitre III</i>	<i>Dépenses d'équipement :</i>	63 200	26 500	36 000	L'augmentation tient compte de la dépréciation des immobilisations et de la remise à niveau continue de l'équipement informatique

		<i>Prévu dans le budget quinquennal</i>	<i>Approuvé dans le budget 2016</i>	<i>Proposé pour le budget 2017</i>	<i>Remarques</i>
<i>Chapitre IV</i>	<i>Immobilisations</i>		25 000	25 000	
<i>Chapitre V</i>	<i>Dotations aux fonds dédiés :</i>	83 700	158 200	288 200	Provision de 65k€ pour le FRI Dotation de 145k€ au fonds pour le renforcement des capacités Dotation de 5k€ au fonds pour les frais de déménagement Dotation de 10k€ à l'IBSC
Total des dépenses :		<i>3 057 698 €</i>	<i>3 206 650 €</i>	3 354 100 €	

Perspectives à long terme

9. Les perspectives financières de l'OHI continuent de demeurer saines. Heureusement, l'arrivée régulière de nouveaux Etats membres et l'augmentation des tonnages au cours des dernières années, ainsi que les économies déjà réalisées, ont eu pour effet que l'augmentation conséquente des fonds disponibles a permis de répondre aux augmentations des coûts et aux nouveaux engagements. Alors que la situation financière ou politique de certains Etats membres signifie que la menace d'un retard ou d'un non-paiement des contributions annuelles subsiste, la situation financière de l'OHI demeure saine avec des réserves suffisantes toujours disponibles en cas de difficultés à court terme. Le Comité de direction considère que la situation financière et les perspectives pour le futur demeurent bonnes.

Action requise

10. Il est demandé aux membres de la Commission des finances d'examiner l'annexe A et, le cas échéant, de faire parvenir leurs commentaires au BHI **avant le 15 septembre 2016**.

11. Après prise en compte des commentaires des membres de la Commission des finances, le programme de travail et le budget de l'OHI pour 2017 seront présentés aux Etats membres par lettre circulaire en octobre pour examen et approbation.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs les membres de la Commission des finances, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

Robert WARD
Président

Copies à : Mme Muriel NATALI-LAURE (Monaco), présidente de la CF
M. Andrew MILLARD (Royaume-Uni), vice-président de la CF

Annexe :

A. Projet détaillé de budget pour 2017 (bilingue anglais et français)

PROPOSED BUDGET FOR 2017
PROJET DE BUDGET POUR 2017

TABLE 1
PROPOSED IHO BUDGET DETAILS FOR 2017
SUMMARY

TABLEAU 1
PROJET DETAILLE DE BUDGET DE L'OHI POUR 2017
RECAPITULATIF

5-Year Budget (2017)	Chapters and Items	Approved budget 2016	Proposed budget 2017	Difference 2017 - 2016	Commentaires	Comment
Budget quinquennal	Chapitres et postes budgétaires	Budget approuvé	Budget révisé	Différence		
4 064,57	Unit share value - <i>Valeur de la part</i>	4 024,32	4 024,32			
	Number of shares - <i>Nombre de parts</i>	748	774	26	<i>Tonnage actuel + estimation pour nouveaux Etats Membres (25 parts)</i>	Current tonnage + estimate for new Member States (25 shares)
	Provision for suspended Member States	-11	-6	5	<i>- Nombre total de parts des Etats suspendus à août 2016</i>	Total number of shares of suspended Member States as of August 2016
694	<i>Provision pour Etats membres suspendus</i> Final number of shares <i>Nombre de parts définitif</i>	737	768	31		
<hr/>						
(Euros)		(Euros)	(Euros)	(Euros)		
3 058 297	Income - <i>Revenus</i>	3 206 924	3 359 678	152 754		
3 057 698	Net Expenditure - <i>Dépenses nettes</i>	3 206 650	3 354 100	147 450		
599	Budget Excess/Deficit - <i>Excédent/Déficit budgétaire</i>	274	5 578			
599	Effect on capital - <i>Effet sur le capital</i>	274	5 578			
=====		=====	=====			

TABLE 2
INCOME

TABLEAU 2
REVENUS

5-Year Budget (2017)	Chapters and Items	Approved budget 2016	Proposed budget 2017	Difference 2017-2016	Commentaires	Comment
<i>Budget quinquennal</i>	<i>Chapitres et postes budgétaires</i>	<i>Budget approuvé</i>	<i>Budget révisé</i>	<i>Différence</i>		
(Euros)		(Euros)	(Euros)	(Euros)		
2 820 810	CONTRIBUTIONS	2 965 924	3 090 678	124 754		
	<i>Contributions</i>					
1 500	SALES OF PUBLICATIONS			0		
	<i>Ventes de publications</i>					
40 000	INTEREST ON BANK ACCOUNTS	60 000	88 000	28 000		
	<i>Intérêts sur comptes en banques</i>					
8 200	EXTRAORDINARY INCOME					
	<i>Revenus exceptionnels</i>					
187 787	INTERNAL TAX	181 000	181 000	0		
	<i>Imposition interne</i>					
----- 3 058 297 =====		----- 3 206 924 =====	----- 3 359 678 =====	152 754		

TABLE 3
DETAILED EXPENDITURE

TABLEAU 3
DETAIL DES DEPENSES

5-Year Budget	Chapters and Items	Approved budget	Proposed budget	Difference		
(2017)		2016	2017	2017-2016	Commentaires	Comment
Budget quinquennal	Chapitres et postes budgétaires	Budget approuvé	Budget révisé	Différence		
Chapter 1 - Personnel Costs						
Chapitre 1 - Dépenses de personnel						
(Euros)		(Euros)	(Euros)	(Euros)		
495 417	Salaries - Directing Committee - <i>Salaires - Comité de direction</i>	485 000	485 000	0		
638 769	- Category A - <i>-Personnel de catégorie A</i>	575 000	582 000	7 000		
147 966	- Translators - <i>-Personnel de traduction</i>	210 000	212 000	2 000		
495 856	- General Services (B & C) - <i>- Services généraux (B & C)</i>	490 000	480 000	-10 000		
6 408	Overtime for B & C Categories - <i>Heures supplémentaires pour les catégories B et C</i>	6 500	7 500	1 000	<i>L'augmentation reflète l'accroissement des besoins en heures supplémentaires, notamment pour la préparation de réunions.</i>	Increase to reflect growth in requirements for out of hours activity, such as preparations for meetings
Costs dependent on Salaries - Coûts liés aux salaires						
41 321	Annual Bonus (B & C Categories) - <i>Gratification annuelle (catégories B & C)</i>	38 700	40 000	1 300		
363 478	Payment to Retirement schemes - <i>Cotisation patronale de retraite</i>	395 650	380 000	-15 650		
16 983	Insurances based on wages - <i>Assurances assises sur salaires</i>	17 000	17 000	0		
70 000	Medical (GAN premiums) - <i>Primes médicales versées au GAN</i>	110 000	120 000	10 000	<i>Augmentation des cotisations pour un meilleur remboursement</i>	Increase of contributions in order to receive better reimbursement
11 000	Family Allowances - <i>Allocations familiales</i>	18 000	20 000	2 000		
35 000	Education Grants - <i>Allocations pour frais d'études</i>	25 000	5 000	-20 000	<i>Allocation versée à une personne au lieu de deux</i>	Allocation for one staff member instead of two
Costs independent of Salaries - Autres charges indépendantes des salaires						
85 000	Medical claims paid - <i>Remboursements de soins</i>	90 000	140 000	50 000		
-35 000	Medical refunds from GAN - <i>Remboursements médicaux du GAN</i>	-60 000	-105 000	-45 000	<i>Augmentation du niveau des remboursements</i>	Increase in level of reimbursement
	Home rental - <i>Indemnité de logement</i>	7 000	7 000	0	<i>Allocation versée à une personne au lieu de deux</i>	Only one staff member; -previously it was two
15 000	Home Leave - <i>Congés dans les foyers</i>	15 000	15 000	0		
12 000	Miscellan. Personnel Expenses - <i>Autres dépenses de personnel</i>	3 000	4 000	1 000	<i>Provision pour bonus de performance exceptionnelle, ref révision du Règlement du Personnel</i>	Provision for exceptional performance bonus law revised Staff Regs
Controllable Personnel costs - Coûts de personnel modulables						
2 000	Salaries - Temporary staff - <i>Personnel temporaire</i>	1 000	1 000	0		
8 000	IHB Staff training - <i>Formation du personnel du BHI</i>	7 000	7 000	0		
2 409 198	TOTAL CHAPTER I - TOTAL CHAPITRE I	2 433 850	2 417 500	-16 350		

5-Year Budget (2017)	Chapters and Items	Approved budget 2016	Proposed budget 2017	Difference 2017-2016	Commentaires	Comment
Budget quinquennal	Chapitres et postes budgétaires	Budget approuvé	Budget révisé	Différence		
Chapter II - Current Operating Costs						
Chapitre II - Dépenses de gestion courante						
Maintenance, communications, etc - Entretien, communications, etc						
(Euros)		(Euros)	(Euros)	(Euros)		
5 000	Maintenance of building - <i>Entretien des locaux</i>	42 000	45 000	3 000		
2 700	Multirisk insurance - <i>Assurance multi-risques</i>	3 000	4 000	1 000	<i>Basé sur l'historique des dépenses</i>	Based on historical expenditure
50 000	Maintenance of IT equipment - <i>Entretien des équipements</i>	60 000	62 000	2 000	<i>Basé sur l'historique des dépenses</i>	Based on historical expenditure
10 200	Office Stationery - <i>Fournitures de bureau</i>	8 000	10 000	2 000	<i>Basé sur l'historique des dépenses</i>	Based on historical expenditure
40 000	Postage, telephone, telefax - <i>Courrier, télécommunications</i>	34 000	35 000	1 000		
3 300	Local Travel - <i>Déplacements locaux</i>	1 500	1 800	300		
6 000	Bank Charges - <i>Frais bancaires</i>	7 000	8 000	1 000		
65 000	Contract support - <i>Support contractuel</i>	10 000	30 000	20 000		
4 400	Auditors fees - <i>Honoraires du commissaire aux comptes</i>	8 000	8 000	0		
15 000	Public Relations - <i>Relations publiques</i>	12 000	21 000	9 000	<i>Basé sur l'historique des dépenses</i>	Based on historical expenditure
1 000	Miscellan. Operating Expenses - <i>Autres charges d'exploitation</i>	1 000	1 000	0		
Travel costs - Frais de déplacements						
50 000	Technical Assistance (CB) - <i>Assistance technique (CB)</i>	50 000	50 000	0	<i>Conformément aux besoins recensés par le CBSC pour 2017</i>	Based on requirements identified by the CBSC for 2017
235 000	Long Distance - <i>Grands déplacements</i>	265 000	250 000	-15 000	<i>Conformément au projet de programme de travail OHI pour 2017, et aux économies anticipées par les révisions du Règlement du Personnel</i>	Based on the draft proposed IHO work programme for 2017 and on the anticipated savings anticipated under the revised Staff Regs
Publications costs - Frais de publications						
12 000	I.H. Review - <i>Revue hydrographique internationale</i>	10 000	10 000	0		
2 000	Other publications - <i>Autres publications</i>	1 600	1 600	0		
	Provision for bad debts - <i>Provisions pour créances douteuses</i>	50 000	50 000	0		
501 600	TOTAL CHAPTER II - TOTAL CHAPITRE II	563 100	587 400	24 300		

5-Year Budget (2017) Budget quinquennal	Chapters and Items <i>Chapitres et postes budgétaires</i>	Approved budget 2016 <i>Budget approuvé</i>	Proposed budget 2017 <i>Budget révisé</i>	Difference 2017-2016 <i>Différence</i>	<i>Commentaires</i>	<i>Comment</i>
Chapter III - Capital Expenditure						
Chapitre III - Dépenses d'équipement						
(Euros)		(Euros)	(Euros)	(Euros)		
30 000	Purchase of IT equipment - <i>Equipements informatiques</i>	8 000	10 000	2 000		
12 000	Furniture & other equipment - <i>Mobilier et autres équipements</i>	3 000	5 000	2 000		
1 200	Purchase Publications & Binding - <i>Reiures et publications</i>	500	1 000	500		
20 000	Depreciation of fixed assets - <i>Dépréciation des immobilisations</i>	15 000	20 000	5 000		
-----		-----	-----	-----		
63 200	TOTAL CHAPTER III - TOTAL CHAPITRE III	26 500	36 000	9 500	<i>Augmentation pour couvrir la remise à niveau de l'équipement informatique, et les amortissements du matériel acheté récemment</i>	Increase to cover upgrading of IT equipment, and depreciation of recently acquired equipment
=====		=====	=====	=====		
2 973 998	Annual Operating Costs - Coût opérationnel annuel	3 023 450	3 040 900	17 450		
=====		=====	=====	=====		
Chapter IV - Asset Allocation						
Chapitre IV - Immobilisations						
	Purchase of IT equipment - <i>Equipements informatiques</i>	15 000	15 000	0		
	Furniture & other equipment - <i>Mobilier et autres équipements</i>	10 000	10 000	0		
		25 000	25 000	0		
Chapter V - Allocation to Funds						
Chapitre V - Dotations aux fonds dédiés						
8 200	GEBCO Fund - <i>Fonds pour la GEBCO</i>	8 200	8 200	0		
3 000	Renovation and Enhancement Fund - <i>Fonds de rénovation et d'amélioration</i>	0	0	0		
20 000	Conference Fund - <i>Fonds pour les conférences</i>	20 000	20 000	0		
7 500	Relocation Fund - <i>Fonds pour les déménagements</i>	0	5 000	5 000	<i>Pour maintenir le fonds à un niveau approprié en anticipation d'un changement de personnel</i>	To maintain fund at appropriate levels in anticipation of staff changeover
45 000	Capacity Building Fund - <i>Fonds pour le renforcement des capacités</i>	45 000	160 000	115 000	<i>Allocation supplémentaire basée sur l'augmentation du revenu si les états demandeurs deviennent membres en 2017</i>	Increase in allocation based on the resultant increase in income if applicant Member States join in 2017
	Special Project Fund - <i>Fonds pour les projets spéciaux</i>	20 000	20 000	0		
	IBSC Fund		10 000	10 000	<i>L'IBSC était auparavant supporté par le Fonds de Projets Spéciaux, avec une allocation de 10k€ par an approuvée par le programme de travail quinquennal. Cette allocation est maintenant inscrite au Fonds IBSC nouvellement créé</i>	IBSC was previously supported from the Special Projects Fund, with an allocation of 10k€ per annum approved in the five year work program. This allocation is now being shown against the recently created IBSC Fund
	Internal Retirement Fund - <i>Fonds de Retraite Interne</i>	65 000	65 000	0		
-----		-----	-----	-----		
83 700	TOTAL CHAPTER V - TOTAL CHAPITRE V	158 200	288 200	130 000		
-----		-----	-----	-----		
3 057 698	TOTAL EXPENDITURE - Dépense totale	3 206 650	3 354 100			
=====		=====	=====	=====		

TABLE 3A
SUMMARY OF EXPENDITURE

TABLEAU 3A
RECAPITULATIF DES DEPENSES

5-Year Budget (2017)	Chapters and Items	Approved budget 2016	Proposed budget 2017	Difference 2017-2016	Commentaires	Comment
Budget quinquennal (Euros)	Chapitres et postes budgétaires	Budget approuvé (Euros)	Budget révisé (Euros)	Différence (Euros)		
	PERSONNEL COSTS - DEPENSES DE PERSONNEL					
2 409 198	Salaries Directing Committee - Salaires Comité de direction Salaries Other staff - Salaires autres membres du personnel Social charges - Charges sociales Benefits and Pensions - Prestations de retraite Controllable Personnel cost - Coûts de personnel modulables	2 433 850	2 417 500	-16 350	Diminution due à des remboursements médicaux plus importants - Allocation pour frais d'études versée à une seule personne	Reduction due to increase in rate of reimbursement of medical costs and Education grant being paid to one member of staff only
501 600	CURRENT OPERATING COSTS - DEPENSES DE GESTION COURANTE Maintenance, communications, etc.. - Entretien et communications Contract support - Support contractuel Travels - Déplacements Publications - Publications	563 100	587 400	24 300	Prise en compte de l'inflation - augmentation du support contractuel	Increase takes in to account inflation – increase of contract support
63 200	CAPITAL EXPENDITURE - DEPENSES DE CAPITAL	26 500	36 000	9 500	L'augmentation tient compte de la dépréciation des immobilisations et de la remise à niveau continue de l'équipement informatique	Increase takes in to account depreciation of fixed assets - and continuing upgrading of IT equipment
	ASSET ALLOCATION - IMMOBILISATIONS	25 000	25 000	0		
	ALLOCATIONS TO FUNDS - DOTATIONS AUX FONDS DEDIES					
8 200	GEBCO Fund - Fonds pour la GEBCO	8 200	8 200	0		
3 000	Renovation and Enhancement Fund - Fonds de rénovation et d'amélioration	0	0	0		
20 000	Conference Fund - Fonds pour les conférences	20 000	20 000	0		
7 500	Relocation Fund - Fonds pour les déménagements	0	5 000	5 000	Pour maintenir le fonds à un niveau approprié en anticipation d'un changement de personnel	Allocation to maintain fund at appropriate levels in anticipation of staff changeover
45 000	Capacity Building Fund - Fonds pour le renforcement des capacités	45 000	160 000	115 000	Augmentation de l'allocation basée sur l'augmentation du revenu provenant de nouveaux Etats Membres en 2017	Increase in allocation based on the resultant increase in income if applicant Member States join in 2017
	Special Projects Fund - Fonds pour les projets spéciaux	20 000	20 000	0		
	IBSC Fund		10 000	10 000	L'IBSC était auparavant supporté par le Fonds de Projets Spéciaux, avec une allocation de 10k€ par an approuvée par le programme de travail quinquennal. Cette allocation est maintenant inscrite au Fonds IBSC nouvellement créé	IBSC was previously supported from the Special Projects Fund, with an allocation of 10k€ per annum approved in the five year work program. This allocation is now being shown against the recently created IBSC Fund
	Internal Retirement Fund - Fonds de Retraite Interne	65 000	65 000			
3 057 698	Net Expenditure - Dépenses nettes	3 206 650	3 354 100	147 450		

ANNEX - FUNDS / ANNEXE - FONDS

V - FUNDS V - FONDS	Funds available beginning of 2016 Fonds disponible début 2016	Résultat net 2016 Net result 2016	Anticipated Funds available at end 2016 Fonds prévus disponibles à la fin 2016	Expected income in 2017 Revenus prévus en 2017	Proposed Expenditure for 2017 Propositions de dépenses pour 2017	Anticipated Funds remaining at end of 2017 Fonds prévus restants à la fin 2017	Commentaires	Comments
GEBCO FUND FONDS POUR LA GEBCO	193 882,71	25 000,00	168 882,71	16 500,00	10 000,00	175 382,71	L'allocation inclut la subvention reçue de Monaco. Budget 2017 pas encore présenté par le comité directeur GEBCO - dépenses estimées sur la base des années précédentes	Allocation includes the contribution from Monaco. A-budget proposal for 2017 has not been submitted by GEBCO Guiding Committee - estimated expenditure is based on previous years
GEBCO FUND - EXTERNAL FUNDING FONDS POUR LA GEBCO - FINANCEMENT EXTERNE	1 515 814,00	1 510 000,00	5 814,00			5 814,00	Inclut les fonds reçus de la Nippon Foundation en support du programme de formation GEBCO 2016/2017 et 2017/2018 et du Forum	Includes funds received from the Nippon Foundation in support of the 2016/2017 AND 2017/2018 GEBCO training program and of the FFOFM
ABLOS CONFERENCE FUND FONDS POUR LA CONFERENCE ABLOS	-46,19		-46,19			-46,19	Les dépenses relatives à la conférence ABLOS de 2017 devraient être équilibrées par les frais d'inscription	Expenditures related to the ABLOS Conference of 2017 should be balanced by the registration fees
RENOVATION AND ENHANCEMENT FUND FONDS DE RENOVATION ET D'AMELIORATION	80 489,46	0,00	80 489,46	0,00	0,00	80 489,46	Pas de besoin de dotation en 2017	No requirement to add to fund in 2017
CONFERENCE FUND FONDS POUR LES CONFERENCES	380 357,99	10 000,00	370 357,99	20 000,00	130 000,00	260 357,99	Assemblée en 2017	Assembly in 2017
PRESENTATION LIBRARY FUND FONDS POUR LA BIBLIOTHEQUE DE PRESENTATION	22 279,42		22 279,42			22 279,42	Les dépenses éventuelles à approuver par le HSSC devraient être équilibrées par les ventes de la nouvelle édition de la bibliothèque de présentation S-52	Eventual expenditure to be approved by HSSC should be balanced by the income from the sales of new editions of the S-52 Presentation Library
RELOCATION FUND FONDS POUR LES DEMENAGEMENTS	288 354,36	0,00	288 354,36	5 000,00	60 000,00	233 354,36	Départ d'au moins un directeur	-Departure of at least 1 Director
INTERNAL RETIREMENT FUND FONDS DE RETRAITE INTERNE	3 324 908,00	80 000,00	3 244 908,00	120 000,00	204 000,00	3 160 908,00	Les montants de début et de fin de période tiennent compte des pensions versées aux retraités, des contributions du personnel en activité et des intérêts sur le capital	Opening and closing balances take into account pension payments to retired staff, contributions by active staff and interest on capital sum
SPECIAL PROJECTS FUND FONDS POUR LES PROJETS SPECIAUX	86 533,01		86 533,01	20 000,00		106 533,01	Dépenses estimées en attente du programme de travail 2017 à approuver par le HSSC	Estimated expenditures subject to the 2017 work programme to be approved by HSSC
IBSC FUND FONDS IBSC	19 216,00		19 216,00			19 216,00	Les dépenses annuelles de fonctionnement du comité doivent être équilibrées par les redevances versées par les organismes ayant un cours homologué	The annual operational expenses of the IBSC are expected to be balanced by fees levied on those institutions seeking recognition for their courses.
CAPACITY BUILDING FUND FONDS POUR LE RENFORCEMENT DES CAPACITES	542 626,02	-250 936,00	291 690,02	160 000,00	-451 690,02	0,00	Hors opérations conditionnées par des financements externes non encore approuvés	Not taking into account actions dependant on external funding not yet approved
TOTAL	6 454 414,78	1 374 064,00	4 578 478,78	341 500,00	-47 690,02	4 064 288,76		